36. Et servierunt sculptilibus eorum : et factum est illis in scandalum.
37. Et immolaverunt filios suos, et filias suas dæmoniis.
38. Et effuderunt sanguinem innocentem sanguinem filiorum suorum et filiarum suarum, quas sacrificaverunt sculptilibus Chanaan.
Et infecta est terra in sanguinibus,
39. Et contaminata est in operibus eorum : et fornicati sunt in adinventionibus suis.
40. Et iratus est furore Dominus in populum suum : et abominatus est hæreditatem suam.
41. Et tradidit eos in manus gentium : et dominati sunt eorum, qui oderunt eos.
42. Et tribulaverunt eos inimici eorum, et humiliati sunt sub manibus eorum :
43. Sæpe liberavit eos.
Ipsi autem exacerbaverunt eum in consilio suo : et humiliati sunt in iniquitatibus suis.
44. Et vidit cùm tribularentur : et audivit orationem eorum.
45. [a] Et memor fuit testamenti sui : et pœnituit eum secundùm multitudinem misericordiæ suæ.
46. Et dedit eos in misericordias in conspectu omnium, qui ceperant eos.
47. Salvos nos fac Domine Deus noster : et congrega nos de nationibus :
Ut confiteamur nomini sancto tuo : et gloriemur in laude tua.
48. Benedictus Dominus Deus Israël à sæculo et usque in sæculum : et dicet omnis populus : Fiat, fiat.

36. Y sirvieron á sus ídolos : y fué para ellos escándalo.
37. É inmolaron sus hijos, y sus hijas á los demonios.
38. Y derramaron la sangre inocente : la sangre de sus hijos y de sus hijas, que habian sacrificado á los ídolos de Chanaán.
Y se inficionó la tierra con sangres,
39. Y se contaminó con sus obras : y fornicaron con sus invenciones [1].
40. Y se encendió de saña el Señor contra su pueblo : y abominó su heredad.
41. Y los entregó en manos de las naciones : y los dominaron aquellos, que los aborrecian.
42. Y los atribularon sus enemigos, y fueron abatidos bajo de sus manos :
43. Muchas veces los libró [2].
Mas ellos le exasperaron en su designio [3] : y fueron abatidos por sus maldades.
44. Y los miró, cuando estaban atribulados : y oyó su oracion.
45. Y acordóse de su testamento : y se arrepintió [4] segun la muchedumbre de su misericordia.
46. Y empleó con ellos sus misericordias á la vista de todos los que los habian cautivado.
47. Sálvanos, Señor Dios nuestro : y congréganos de entre las naciones [5],
Para que alabemos tu santo nombre : y nos gloriemos en tu alabanza.
48. Bendito el Señor Dios de Israél de un siglo á otro siglo : y dirá todo el pueblo : Así sea, así sea [6].

1 Ya mezclándose con mujeres idólatras, ya adorando los ídolos de las naciones, como los mismos idólatras. Las abominaciones de los Israelitas, que se insinuan en los vv. 34 hasta el 38, pertenecen principalmente al tiempo en que gobernaron los Jueces; y aunque estas no constan por menor en aquel libro, no son por eso menos ciertas.
2 Estos los oprimieron reduciéndolos al estado mas duro y miserable, hasta que volviendo sobre sí á las voces de los terribles males que padecian, se convertian al Señor, el cual lleno de compasion los libró de ellos muchas veces.
3 Ellos, queriendo en todo seguir su voluntad y antojos, irritaron á Dios en el designio, que tenia de librarlos y salvarlos, para que despues fuesen constantes en su culto y religion. En muchos lugares de la Escritura se dice, que luego que veian sobre sí la mano del Señor, se convertian á él y le buscaban ; aunque despues repitiendo muchas veces sus ingratitudes, á cada paso le volvian las espaldas. *Psalm.* LXXVII, 34; CVII, 12, 13, 14, 17.
4 Esto denota, que ellos mudaron de propósito, y clamaron al Señor, y se arrepintieron, y el Señor los oyó por su misericordia, y no los castigó como ellos merecian. S. AGUSTIN.
5 Esto fueron nuestros padres, y esto somos sus hijos, ingratos como ellos; mas vos, Dios mio, siempre sois el mismo, siempre pronto á usar de piedad con los que de veras os llaman. Así lo hacemos hoy nosotros, pidiéndoos humildemente, que nos saqueis ya de este miserable cautiverio; que nos recojais y saqueis de entre todas las naciones, entre las cuales nos hallamos dispersos.
6 En el Hebréo אמן הללו־יה, *amen, hallelu-iáh*. Algunos son de parecer, que este último versículo no pertenece al Salmo, y que es una adicion, que se ponia al fin de todos los libros, por cuanto termina aquí el cuarto de los Salmos segun los Hebréos.

a Deut. XXX, 1.

SALMO CVI.

Se alaba á Dios en este Salmo, porque libra á los hombres de todo género de calamidades : entre estas se cuentan por principales : el andar sin camino, la cautividad, las enfermedades, y las tempestades de la mar.

Alleluia [a].

1. [b] Confitemini Domino quoniam bonus : quoniam in sæculum misericordia ejus.
2 Dicant qui redempti sunt à Domino, quos redemit de manu inimici : et de regionibus congregavit eos,
3. A solis ortu, et occasu : ab Aquilone, et mari.
4. Erraverunt in solitudine in inaquoso : viam civitatis habitaculi non invenerunt,
5. Esurientes, et sitientes : anima eorum in ipsis defecit.
6. Et clamaverunt ad Dominum cùm tribularentur : et de necessitatibus eorum eripuit eos.
7. Et deduxit eos in viam rectam : ut irent in civitatem habitationis.
8. Confiteantur Domino misericordiæ ejus : et mirabilia ejus filiis hominum.
9. Quia satiavit animam inanem : et animam esurientem satiavit bonis.
10. Sedentes in tenebris, et umbra mortis : vinctos in mendicitate, et ferro.
11. Quia exacerbaverunt eloquia Dei : et consilium Altissimi irritaverunt.
12. Et humiliatum est in laboribus cor eorum : infirmati sunt, nec fuit qui adjuvaret.
13. Et clamaverunt ad Dominum cùm tribularentur : et de necessitatibus eorum liberavit eos.
14. Et eduxit eos de tenebris, et umbra mortis : et vincula eorum disrupit.
15. Confiteantur Domino misericordiæ ejus : et mirabilia ejus filiis hominum.

Alleluya [1].

1. Alabad al Señor, porque es bueno : porque su misericordia es eterna.
2. Díganlo los que han sido redimidos por el Señor, los que ha redimido de la mano del enemigo : y los ha congregado de entre las naciones,
3. Del Oriente, y del Ocaso : del Aquilon, y del mar [2].
4. Fueron errando por el desierto sin agua : no hallaron camino de ciudad donde alojarse,
5. Hambrientos, y sedientos : su ánima en ellos desfalleció.
6. Y clamaron al Señor, cuando se veian atribulados : y libróls de sus necesidades [3].
7. Y los condujo por camino derecho : para que fuesen á ciudad de poblacion.
8. Alaben al Señor sus misericordias : y sus maravillas con los hijos de los hombres [4].
9. Porque sació al alma, que estaba vacía : y sació de bienes al alma hambrienta.
10. Á los que estaban de asiento en tinieblas, y en sombra de muerte : aprisionados en mendiguez, y en hierro [5].
11. Porque fueron rebeldes á las palabras de Dios : é invalidaron el consejo del Altísimo [6].
12. Y fué abatido su corazon en los trabajos : quedaron sin fuerzas, y no hubo quien los socorriese [7].
13. Y clamaron al Señor, cuando se veian atribulados : y los libró de sus necesidades [8].
14. Y los sacó de las tinieblas, y sombra de muerte : y rompió sus cadenas.
15. Alaben al Señor sus misericordias : y sus maravillas con los hijos de los hombres.

1 En este Salmo segun la comun opinion, se habla precisamente del pueblo cristiano, redimido de la esclavitud y poder del demonio por Jesucristo, y congregado de todas las partes del mundo para formar la Iglesia Católica.
2 *Del mar* quiere decir *del Mediodía*. Véase para esto el *Salmo* LXXXVIII, 12.
3 Este es un versículo intercalar, como tambien el octavo, los cuales se repiten varias veces en este Salmo.
4 Conozcan los hombres sus misericordias : confiesen sus beneficios. S. JERÓNIMO.
5 En grillos y cadenas. Se debe suplir el verbo *libró*.
6 Es repeticion de la primera parte del versículo. Lo mismo son palabras de Dios, que consejos, amonestaciones, ó leyes, ú ordenanzas de Dios. Padecieron aquellos trabajos por haber sido desobedientes á la ley de Dios, y los que la quebrantan, la anulan é invalidan cuanto es de su parte, porque viven como si no hubiera tal ley. MS. A. *Enuanescieron.*
7 El Hebréo בשלו, *cayeron*, ó resbalaron; lo que representa al que resbalando cae sin poder valerse, porque no hay quien le alargue la mano, le sostenga, y de este modo evite la caida. — 8 MS. A. *De las sus priesas.*

a Judith XIII, 21. — *b* Ibid.

16. Quia contrivit portas æreas : et vectes ferreos confregit.
17. Suscepit eos de via iniquitatis eorum : propter injustitias enim suas humiliati sunt.
18. Omnem escam abominata est anima eorum : et appropinquaverunt usque ad portas mortis.
19. Et clamaverunt ad Dominum cùm tribularentur : et de necessitatibus eorum liberavit eos.
20. Misit verbum suum, et sanavit eos : et eripuit eos de interitionibus eorum.
21. Confiteantur Domino misericordiæ ejus : et mirabilia ejus filiis hominum :
22. Et sacrificent sacrificium laudis : et annuntient opera ejus in exultatione.
23. Qui descendunt mare in navibus, facientes operationem in aquis multis.
24. Ipsi viderunt opera Domini, et mirabilia ejus in profundo.
25. Dixit, et stetit spiritus procellæ : et exaltati sunt fluctus ejus.
26. Ascendunt usque ad cœlos, et descendunt usque ad abyssos : anima eorum in malis tabescebat.
27. Turbati sunt, et moti sunt sicut ebrius : et omnis sapientia eorum devorata est.
28. Et clamaverunt ad Dominum cùm tribularentur : et de necessitatibus eorum eduxit eos.
29. Et statuit procellam ejus in auram : et siluerunt fluctus ejus.
30. Et lætati sunt quia siluerunt : et deduxit eos in portum voluntatis eorum.
31. Confiteantur Domino misericordiæ ejus : et mirabilia ejus filiis hominum.
32. Et exaltent eum in ecclesia plebis : et in cathedra seniorum laudent eum.

16. Porque desmenuzó las puertas de bronce : y quebró los cerrojos de hierro.
17. Los recibió [1] del camino de su maldad : porque por sus injusticias fueron abatidos.
18. El alma de ellos abominó [2] toda comida : y se acercaron hasta las puertas de la muerte.
19. Y clamaron al Señor, cuando se veian atribulados, y los libró de sus necesidades.
20. Envió su palabra [3], y los sanó : y los escapó de sus muertes [4].
21. Alaben al Señor sus misericordias : y sus maravillas con los hijos de los hombres :
22. Y sacrifiquen sacrificio de alabanza : y anuncien sus obras con regocijo.
23. Los que descienden al mar en naves, para ejercer negociacion [5] en las muchas aguas.
24. Ellos mismos vieron las obras del Señor, y sus maravillas en el profundo.
25. Dijo, y levantóse viento de tempestad : y se encresparon sus olas.
26. Suben [6] hasta los cielos, y descienden hasta los abismos : su alma con los males se repudria.
27. Fueron turbados, y titubearon como un embriagado : y todo su saber fué apurado [7].
28. Y clamaron al Señor, cuando se veian atribulados : y los sacó de sus necesidades.
29. Y mudó su tempestad en viento suave : y calmaron las olas del mar [8].
30. Y ellos se alegraron porque calmaron : y los llevó al puerto de su voluntad [9].
31. Alaben al Señor sus misericordias : y sus maravillas con los hijos de los hombres.
32. Y ensálcenlo en la congregacion del pueblo : y alábenlo en el consistorio de los ancianos [10].

1 Como alargándoles la mano los recibió en su gracia, sacándolos del camino torcido que seguian, y haciéndoles abrazar mediante su conversion y penitencia el camino recto de sus preceptos.
2 Aborreció toda comida, que es la mayor señal de una naturaleza desfallecida, y cercana á la muerte.
3 Su órden, ó mandato. En el sentido espiritual acomodan algunos Padres este versículo á Jesucristo, que es el Verbo Eterno, Hijo Unigénito de Dios Padre, el cual nos libró de los males y de la muerte, como sanó á los Israelitas de las mordeduras de las serpientes.
4 De sus enfermedades mortales, y de otros peligros en que estaban, cercanos á morir. FERRAR. *De sus fuessas.* C. R. *De sus sepulturas.*
5 Comunmente se entienden estas palabras de los que navegan para hacer sus negociaciones y comercio. El sentido de la version es llano, y es de S. AGUSTIN, que añade muy á propósito : Todos estamos en la nave, unos trabajan, otros son llevados; pero todos juntamente peligran en la tempestad, y se salvan en el puerto.
6 Los que navegan, ó las olas.
7 Estos tres versículos expresan vivamente la tempestad en esta manera : Mira como á una mínima insinuacion del Señor sopla impetuoso el viento, se revuelve la mar, se va hinchando por momentos, y se ven los navegantes en medio de una tormenta. La nave impelida de la aguas, unas veces se levanta hasta los cielos, y otras parece, que va á precipitarse en los abismos. Temen los navegantes un naufragio inevitable, desmayan, andan turbados de una parte á otra como si se hubieran embriagado, y sin saber qué hacerse, ni qué partido tomar en aquel extremo en que se hallan.
8 La tempestad mencionada es figura de las muchas y terribles persecuciones que padeció, y con que fué combatida la nave de la Iglesia en los primeros siglos, hasta que se convirtieron á la fe los emperadores romanos. Entonces calmaron las persecuciones, y sobrevino la paz.
9 Al puerto deseado. Es un hebraismo.
10 De los magistrados, ó senadores, llamado *Sanhedrin.*

33. Posuit flumina in desertum, et exitus aquarum in sitim;
34. Terram fructiferam in salsuginem, à malitia inhabitantium in ea.
35. Posuit desertum in stagna aquarum : et terram sine aqua in exitus aquarum.
36. Et collocavit illic esurientes : et constituerunt civitatem habitationis.
37. Et seminaverunt agros, et plantaverunt vineas : et fecerunt fructum nativitatis.
38. Et benedixit eis, et multiplicati sunt nimis : et jumenta eorum non minoravit.
39. Et pauci facti sunt : et vexati sunt à tribulatione malorum, et dolore.
40. Effusa est contemptio super principes : et errare fecit eos in invio, et non in via.
41. Et adjuvit pauperem de inopia : et posuit sicut oves familias.
42. [a] Videbunt recti, et lætabuntur : et omnis iniquitas oppilabit os suum.
43. Quis sapiens et custodiet hæc? et intelliget misericordias Domini?

33. Mudó los rios en desiertos, y los manantiales [1] de las aguas en sequía [2];
34. La tierra fructífera en salobreña [3], por la malicia de los que habitaban en ella.
35. Mudó el desierto en estanques de aguas : y la tierra sin agua en manantiales de aguas.
36. Y estableció allí á los hambrientos : y fundaron ciudad para habitarla [4].
37. Y sembraron los campos, y plantaron viñas : y dieron el fruto natural [5].
38. Y bendíjolos, y se multiplicaron mucho : y no minoró sus bestias [6].
39. Y [7] fueron reducidos á pocos : y maltratados por la tribulacion de los males, y por el dolor.
40. Cayó el menosprecio sobre los príncipes [8] : y los hizo andar errantes por lugares descaminados, y no por caminos.
41. Y levantó al pobre de su desvalimiento : y aumentó las familias como ovejas.
42. Lo verán los rectos, y se alegrarán : y toda iniquidad cerrará su boca [9].
43. ¿Quién es sabio, y guardará estas cosas? ¿y entenderá las misericordias [10] del Señor?

SALMO CVII.

Oracion de David para pedir al Señor su asistencia contra sus enemigos; y darle gracias por los auxilios que ha recibido. Los Padres reconocen aquí las conquistas de Jesucristo sobre las naciones infieles atraidas á su Evangelio.

1. *Canticum Psalmi ipsi David.*
2. [b] Paratum cor meum Deus, paratum cor

1. *Cántico de Salmo al mismo David* [11].
2. Preparado está mi corazon, ó Dios, prepa-

1 MS. 3. *Ueneras :* y en el v. 35. MS. A. *Salimientos.* Puede tambien entenderse de las fuentes ó manantiales de donde nacen los rios. Y alude en todo esto el Profeta á las varias revoluciones, que sucedieron en la Sinagoga, y en especial en la Iglesia.
2 Sequeral, ó tierra seca y sedienta de agua.
3 MS. A. *En salsugen.* FERRAR. *Saladares.* Así sucedió á los habitadores de la Pentápolis. *Genes.* XIX. Puede tambien interpretarse, *en terreno estéril;* como sucede en un campo, que se siembra de sal.
4 Habitaron y poblaron la ciudad de Jerusalém, y tambien otras muchas aldeas y ciudades, que edificaron para vivir allí en sociedades, y formando varios cuerpos.
5 Que debe nacer. Esto es, de los cebadales, cebada; de las viñas, uva, y así de lo demás. Otros lo interpretan, *frutos abundantísimos, y cosechas muy crecidas* Los LXX : καὶ ἐποίησαν καρπὸν γεννήματος, *y dieron fruto de renuevo.* El Hebréo : *E hicieron fruto de renta :* esto es, abundante, copioso, y que todos los años llegaba á sazon.
6 Esto es, aumentó, multiplicó. Es modo de hablar por diminucion como en nuestra lengua : *eso no es bueno,* por decir *eso es malo.* MS. A. *E no menorgó.*
7 Esta conjuncion *y* es de antítesis, en este sentido : Y al contrario, si olvidaban despues tan grandes misericordias, los castigaba severo, reduciéndolos á corto número, y enviando sobre ellos varias plagas los afligia con calamidades y dolores, para que conociesen sus culpas, y arrepentidos le buscasen.
8 En los códices antiguos latinos se leia *contentio,* contienda; pero despues se corrigió *contemptio;* porque de otra suerte no corresponde á la voz hebréa בוך, ni á los LXX : ἐξουδένωσις.
9 Todos los inicuos. Es metonimia. Estas grandes misericordias son las que llenan de alegría el corazon de los justos; y la impiedad, en vista de ellas, no se atreve ni siquiera á abrir la boca.
10 ¿Qué hombre pues habrá, que siendo cuerdo no deposite todo esto en su corazon, para meditarlo seriamente? ¿y quién podrá llegar á comprender á cuanto se extienden las misericordias del Señor, especialmente en su gobierno, y en la propagacion de la Iglesia de Jesucristo?
11 Juntándose los versículos que hay desde el 8 hasta el fin del *Salm.* LVI, y desde el 6 hasta el fin del LIX,

a Job. XXII, 19. — *b* Suprà LVI, 8.

meum: cantabo, et psallam in gloria mea.

3. Exurge gloria mea, exurge psalterium et cithara: exurgam diluculò.
4. Confitebor tibi in populis Domine: et psallam tibi in nationibus.
5. Quia magna est super cœlos misericordia tua: et usque ad nubes veritas tua.
6. Exaltare super cœlos Deus, et super omnem terram gloria tua:
7. [a] Ut liberentur dilecti tui
Salvum fac dexterâ tuâ, et exaudi me:
8. Deus locutus est in sancto suo:
Exultabo, et dividam Sichimam, et convallem tabernaculorum dimetiar.
9. Meus est Galaad, et meus est Manasses: et Ephraim susceptio capitis mei.
Juda rex meus:
10. Moab lebes spei meæ.
In Idumæam extendam calceamentum meum: mihi alienigenæ amici facti sunt.
11. Quis deducet me in civitatem munitam? quis deducet me usque in Idumæam?
12. Nonne tu Deus, qui repulisti nos, et non exibis Deus in virtutibus nostris?
13. Da nobis auxilium de tribulatione: quia vana salus hominis.
14. In Deo faciemus virtutem: et ipse ad nihilum deducet inimicos nostros.

rado mi corazon: cantaré, y salmearé en mi gloria [1].
3. Levántate, gloria mia, levántate, salterio y cítara: me levantaré de madrugada [2].
4. Te alabaré de entre los pueblos, Señor: y salmearé á tí entre las naciones.
5. Porque es mayor que los cielos tu misericordia: y hasta las nubes tu verdad [3].
6. Seas ensalzado, ó Dios, sobre los cielos, y sobre toda la tierra tu gloria:
7. Para que sean librados tus amados [4].
Sálvame con tu diestra, y óyeme:
8. Dios habló en su santuario [5]:
Me regocijaré, y repartiré á Sichém, y mediré el valle de las tiendas.
9. Mio es Galaad, y mio es Manassés: y Ephraím el amparo de mi cabeza [6].
Judá mi rey:
10. Moáb olla de mi esperanza.
Sobre la Idumea extenderé mi calzado: los extranjeros se me han hecho amigos [7].
11. ¿Quién me guiará á la ciudad fortificada? ¿quién me guiará hasta la Idumea?
12. ¿Quién sino tú, ó Dios, que nos desechaste, y no saldrás, ó Dios, en nuestros ejércitos?
13. Danos socorro en la tribulacion: porque vana es la salud del hombre [8].
14. En Dios haremos proezas [9]: y él mismo reducirá á nada á nuestros enemigos.

SALMO CVIII.

David en persona de Cristo pide al Padre socorro contra las calumnias y perfidia de sus perseguidores. Vaticina la perdicion de ellos. Se declara la humillacion extrema, á que él se ha de ver reducido.

1. *In finem, Psalmus David.*

1. *Para el fin, Salmo á David* [10].

resulta el presente, que DAVID sin duda acomodó para cantar en alguna de sus grandes victorias contra las naciones idólatras. Véanse las notas de dichos Salmos en los versículos que en este se repiten.

1 En medio de mi gloria, ó de mi prosperidad, ó con toda mi alma; pues la voz *gloria* tambien se toma por el *alma*, por consistir en ella la vida, y la gloria, y el adorno del hombre. Y se le da este sentido muchas veces en los Salmos.

2 El Hebréo אעירה שחר, *despertaré la aurora:* yo mismo me adelantaré á despertar la aurora.

3 Tu fidelidad en cumplir tus promesas es tan alta como las nubes, y mucho mas sin comparacion.

4 Haced, Dios mio, alarde de vuestro poder, para que todos los hombres ensalcen y engrandezcan hasta el cielo vuestra gloria. Volvcos á mirar á vuestro pueblo, á quien siempre habeis mostrado tan grande amor.

5 Escuchad ahora mis pelgarias, y por un efecto de vuestra omnipotencia véame yo salvo, y él tambien conmigo. Vos así lo teneis declarado por vuestros oráculos en tu *santo* lugar; ó en tu Santo por excelencia, que es Jesucristo.

6 El apoyo de mi corona.

7 *Sometidos me están los extranjeros*, se dice en el v. 1 del *Salm.* LIX, lo que aquí se expresa en términos mas suaves: *Los extranjeros se me han hecho amigos;* pero el sentido es el mismo, porque en el Hebréo y en los LXX se leen las mismas palabras en ambos lugares. Y en ello se ve, que David miraba á sus súbditos como amigos.

8 Mas ¿á quién quereis que acudamos por socorro? ¿á los hombres? es en vano esperar de estos el remedio, solo vos sois, Dios de Israél, el que podeis socorrernos, y sacarnos bien de los últimos apuros.

9 Acciones de valor, ó sean *proezas.*

10 DAVID compuso este Salmo en ocasion de la perfidia de Doeg, que le delató á Saúl; ó cuando su consejero Achitophél lo abandonó, y se pasó al partido del rebelde Absalóm. En las imprecaciones que hace David en este

a Suprà LIX, 6.

2. Deus laudem meam ne tacueris: quia os peccatoris, et os dolosi super me apertum est.
3. Locuti sunt adversùm me linguâ dolosâ, et sermonibus odii circumdederunt me: et expugnaverunt me gratis.
4. Pro eo ut me diligerent, detrahebant mihi: ego autem orabam.
5. Et posuerunt adversùm me mala pro bonis: et odium pro dilectione mea.
6. Constitue super eum peccatorem: et diabolus stet à dextris ejus.
7. Cùm judicatur, exeat condemnatus: et oratio ejus fiat in peccatum.
8. Fiant dies ejus pauci: et episcopatum ejus accipiat alter.
9. Fiant filii ejus orphani: et uxor ejus vidua.
10. Nutantes transferantur filii ejus, et mendicent: et ejiciantur de habitationibus suis.
11. Scrutetur fœnerator omnem substantiam ejus: et diripiant alieni labores ejus.
12. Non sit illi adjutor: nec sit qui misereatur pupillis ejus.
13. Fiant nati ejus in interitum: in generatione una deleatur nomen ejus.
14. In memoriam redeat iniquitas patrum ejus in conspectu Domini: et peccatum matris ejus non deleatur.
15. Fiant contra Dominum semper, et dispercat de terra memoria eorum:

2. Dios, no calles mi alabanza [1]: porque la boca del pecador, y la boca del traidor se ha abierto contra mí.
3. Han hablado contra mí [2] con lengua engañosa, y con palabras de odio me han cercado: y sin causa me han combatido.
4. En vez de amarme, decian mal de mí: mas yo oraba [3].
5. Y pusieron contra mí males por bienes: y odio por mi amor [4].
6. Establece sobre él al pecador: y el diablo esté á su derecha [5].
7. Cuando fuere juzgado, salga condenado: y su oracion téngase por pecado.
8. Sean pocos sus dias: y tome otro su obispado [6].
9. Queden sus hijos huérfanos: y su mujer viuda.
10. Sean llevados de un lado á otro sus hijos, y mendiguen: y sean echados de sus moradas [7].
11. Escudriñe [8] el logrero toda su hacienda: y los extraños roben sus trabajos.
12. No haya quien le ayude: ni quien se duela de sus huérfanos.
13. Sean sus hijos para la muerte: en una sola generacion quede borrado su nombre [9].
14. Vuelva en memoria delante del Señor la maldad de sus padres: y el pecado de su madre no sea borrado [10].
15. Estén [11] siempre delante del Señor, y perezca de la tierra la memoria de ellos:

Salmo, y que en el sentido literal miran á Doeg, á Achitophél, y á sus injustos perseguidores, y en el profético á Judas el traidor, y á los Hebréos perseguidores de Jesucristo, es preciso se reconozca á un profeta, que revestido de la autoridad de Dios, y de la fuerza de su espíritu, anuncia lo que habia de acaecer á aquellos malvados impenitentes y obstinados.

1 *Dios de mi alabanza*, ó único objeto de mis alabanzas, *no calles*, dice el Hebréo. No tengas oculta mi alabanza, que ahora es justo se publique en defensa de mi inocencia oprimida.

2 El Hebréo puede tambien trasladarse: *Me han hablado*, ó han hablado conmigo, *con lengua engañosa.*

3 El Hebréo: *Y yo oracion.* No les he vuelto mal por mal, sino que me he contentado con volverme á Dios, pidiéndole que me librase de sus manos.

4 MS. 3. *Por mi amigansa.*

5 Parece que David en los primeros versículos tuvo presentes en su espíritu á todos sus enemigos; pero en este mas particular y determinadamente se dirige contra aquel, de quien se reconocia mas agraviado; ó mas bien al traidor Judas, á quien lo aplica S. PEDRO, *Act.* I, 20.

6 En el Hebréo se lee פקדתו, término general que significa ministerio, oficio, prefectura, dignidad que exige *inspeccion.* No solo se entiende de Judas, como lo expresó S. PEDRO, sino tambien de la nacion Judaica, que perdió el sacerdocio, y se trasladó á la Iglesia de Cristo.

7 MS. A. *Dubdantes sean y trasmudados.* El Hebréo: *Y busquen el necesario alimento, obligándolos la hambre á salir de sus desolaciones*, de sus casas arruinadas y desoladas. Se debe advertir, que todo lo que aquí se dice en singular se entiende del padre, y lo que en plural de los hijos; aunque en las profecías, y en el estilo poético el tránsito de un número á otro es muy frecuente.

8 El Hebréo · *Enrede el logrero todas las cosas que tiene;* esto es, arme lazos el usurero, y tienda sus redes á todo lo que le hubiere quedado, para ocuparlo todo, aunque sea por medio de engaños y usuras. JOSEPHO, *lib.* VI, *cap.* 15.

9 Perezcan los hijos juntamente con el padre, y en aquella sola generacion quede para siempre borrado de la tierra su nombre y su familia. S. AGUSTIN dice, que Judas tuvo mujer é hijos.

10 La memoria de los delitos del padre encienda la cólera de Dios contra el hijo delincuente; y venga sobre él su indignacion por los excesos de la madre.

11 *Estén*, se suple, los delitos del padre y de la madre. Las maldades de estos no se aparten jamás de la presencia del Señor, que irriten su justicia contra los hijos de un padre, que cerró sus entrañas á la misericordia.

16. Pro eo quòd non est recordatus facere misericordiam.

16. Por cuanto no se acordó[1] de usar de misericordia.

17. Et persecutus est hominem inopem, et mendicum, et compunctum corde mortificare.

17. Y persiguió al hombre desvalido, y mendigo, y al afligido de corazon para matarle.

18. Et dilexit maledictionem, et veniet ei: et noluit benedictionem, et elongabitur ab eo.

18. Y amó la maldicion, y le vendrá: y no quiso la bendicion, y se alejará de él.

Et induit maledictionem sicut vestimentum, et intravit sicut aqua in interiora ejus, et sicut oleum in ossibus ejus.

Y vistióse de maldicion como de un vestido, y entró como agua en sus entrañas, y como aceite en sus huesos.

19. Fiat ei sicut vestimentum, quo operitur: et sicut zona, quà semper præcingitur.

19. Séale como el vestido, con que se cubre: y como la faja, con que siempre se ciñe.

20. Hoc opus eorum, qui detrahunt mihi apud Dominum: et qui loquuntur mala adversùs animam meam.

20. Esta es delante del Señor la obra[2] de aquellos[3], que dicen mal de mí: y que hablan males contra mi alma.

21. Et tu Domine, Domine, fac mecum propter nomen tuum: quia suavis est misericordia tua.

21. Y tú, Señor, Señor, haz conmigo[4] por amor de tu nombre: porque suave es tu misericordia.

22. Libera me, quia egenus et pauper ego sum: et cor meum conturbatum est intra me.

22. Líbrame, porque necesitado y pobre soy yo: y mi corazon turbado está dentro de mí[5].

23. Sicut umbra cùm declinat, ablatus sum: et excussus sum sicut locustæ.

23. He sido quitado de en medio como la sombra, cuando va declinando: y sido sacudido como las langostas[6].

24. Genua mea infirmata sunt à jejunio: et caro mea immutata est propter oleum.

24. Mis rodillas se han debilitado por el ayuno[7]: y mi carne se ha mudado por el aceite[8].

25. Et ego factus sum opprobrium illis: viderunt me, et moverunt capita sua.

25. Y yo he sido el oprobio de ellos: viéronme, y menearon sus cabezas.

26. Adjuva me, Domine Deus meus: salvum me fac secundùm misericordiam tuam.

26. Ayúdame, Señor Dios mio: sálvame segun tu misericordia[9].

27. Et sciant quia manus tua hæc: et tu Domine fecisti eam.

27. Y sepan que tu mano es esta: y que tú, Señor, has hecho esta cosa[10].

28. Maledicent illi, et tu benedices: qui

28. Maldecirán ellos, y tú bendecirás: los que

1 Judas Iscariote.

2 S. Jerónimo: Esta es la paga delante del Señor: porque el hombre cogerá aquello que sembrare.

3 Estas palabras de David, contra Doeg, ó Achitophél, miraban en espíritu profético al discípulo traidor; y así no se deben entender en sentido de imprecaciones; y mucho menos como nacidas de un mal deseo, ó de un corazon dañado contra sus enemigos; porque esto repugna al espíritu de blandura, de piedad y de sabiduría cual era el de David. Hablaba como un profeta lleno del Espíritu de Dios, y que solamente anunciaba y vaticinaba los males, que habian de venir sobre los que le perseguian, y sobre el alevoso Judas. Esta exposicion se apoya principalmente sobre las palabras, con que S. Pedro dió principio á su discurso, para que se hiciese eleccion de un nuevo apóstol, que ocupase el lugar que habia dejado Judas: *Hermanos*, les dijo, *conviene que se cumpla la Escritura, que pronosticó el Espíritu Santo por boca de David acerca de Judas, que fué el adalid de los que prendieron á Jesus. Pues está escrito en el libro de los Salmos: Quede la habitacion de ellos desierta, y no haya quien en ella habite, y el obispado de él tómelo otro.*

4 Hasta aquí las imprecaciones contra los perseguidores de Cristo. Ahora él ora por sí, y por su Iglesia. *Haz conmigo* misericordia, ponte en mi defensa, ponte de mi parte.

5 Ya dijo el Señor por S. Juan xii, 27. *Y ahora mi alma está turbada.*

6 Que sacudidas del árbol en que están, ó desaparecen, ó caen muertas. Ferrar. *Soy esmovido como langosta.*

7 Por la falta de alimento, que con dificultad hallaria, por andar errante, fugitivo, y sin tener asiento fijo: ó mas bien por los voluntarios ayunos, con que en su fuga maceraba su carne, para inclinar á su favor la divina misericordia.

8 Lo que se explica en diversos sentidos: *Por falta de aceite.* Los antiguos hacian grande uso del aceite, ungiéndose con él para reparar las fuerzas, particularmente cuando se bañaban: y así aquí parece que se indican los baños, que David solia tomar, y de que entonces estaba privado. Mas bien: Á causa del aceite; porque absteniéndose de manjares delicados, solo se servia de legumbres condimentadas con aceite, lo cual le tenia desfigurado y sin carnes. Otros las exponen por el Hebréo, que dice: *Y mi carne* está *flaca*, falta *de gordura*: Ha enflaquecido y perdido su grosura. Ferrar. *Mis rodillas se aflacaron por ayuno, y mi carne se enmagreció de gordura.*

9 Pide Cristo el ser salvo de la muerte, y tambien su resurreccion. *Hebræor.* v, 7.

10 Sean de ello testigos mis mas implacables perseguidores; y reconozcan, que mi salud y libertad es obra toda del poder de vuestra mano.

insurgunt in me, confundantur: servus autem tuus lætabitur.

se levantan contra mí, sean avergonzados: mas tu siervo se alegrará[1].

29. Induantur qui detrahunt mihi, pudore: et operiantur sicut diploide confusione suà.

29. Sean vestidos de empacho los que hablan mal de mí: y sean cubiertos de su vergüenza como de capa forrada.

30. Confitebor Domino nimis in ore meo: et in medio multorum laudabo eum.

30. Alabaré en gran manera al Señor con mi boca: y en medio de muchos le alabaré[2].

31. Quia astitit à dextris pauperis, ut salvam faceret à persequentibus animam meam.

31. Porque se puso á la derecha del pobre, para salvar mi alma de los perseguidores[3].

SALMO CIX.

Este Salmo aun á la letra conviene solo á Jesucristo. Se anuncian en él su divinidad, su sacerdocio, y su reino.

1. *Psalmus David.*

1. *Salmo á David*[4].

Dixit[a] Dominus Domino meo: Sede à dextris meis.

Dijo el Señor á mi Señor[5]: Siéntate á mi derecha[6]:

[b] Donec ponam inimicos tuos, scabellum pedum tuorum.

Hasta que ponga á tus[7] enemigos, por peana de tus piés[8].

2. Virgam virtutis tuæ emittet Dominus ex Sion: dominare in medio inimicorum tuorum.

2. De Sion hará salir el Señor el cetro de tu poder[9]: domina tú en medio de tus enemigos[10].

1 Vean que vos llenais de bendiciones al que ellos cargan de maldiciones; y que los cubris de infamia, al paso que colmais de alegría á vuestro siervo.

2 Pues yo, Dios mio, espero en vos, que lleno de reconocimiento, y en medio de vuestro pueblo he de abrir mi boca, para bendeciros una y mil veces.

3 Por haberos puesto al lado de un pobre, defendiéndole de los que violentamente le han perseguido, resueltos á despojarle del reino y de la vida.

4 El sentido espiritual de este Salmo es el mismo que el literal: uno y otro mira al establecimiento del reino de Jesucristo. Hemos seguido en su exposicion á S. Pablo, con S. Agustin, S. Próspero, y otros Padres. Breve en las palabras, dice S. Agustin de este Salmo, grande en las sentencias.

5 El sentido de estas palabras se puede ver en San Matheo xxii, 44; *Act.* iv, 34; S. Pablo, *I Corinth.* xv, 25; *á los Hebr.* i, 13, v, 6, vii, 17, x, 13. El Hebréo: *Iehováh dijo á Adonái*, esto es, á mi Señor: en donde al principio se lee el nombre que es propio de Dios. El de *Iehováh* no recibe pronombre *afijo*; y así David habla del Hijo de Dios, como *Verbo encarnado*, cuando le llama *Adonái*, ó Señor mio; y da á Dios Padre el titulo de *Jehováh*.

6 En esta expresion se significa el primer grado de dignidad despues del soberano. *Ad Hebr.* i, 3. Estas palabras del Padre Eterno á su único Hijo, convienen á Jesucristo en cuanto Dios de toda eternidad; porque es igual en todo al Padre, y Dios como él; mas despues de su encarnacion le convienen en el dia de su ascension á los cielos, cuando fué reconocido por todos los ángeles por su Señor y su Dios, y comenzó á poseer el imperio soberano y eterno, que se habia adquirido por su muerte, y por la gloria de su resurreccion. Y el sentido de este versículo es: Dios el Padre dijo á su Hijo Unigénito, mi Señor Dios como él, y hecho hombre por amor de nosotros: *Siéntate á mi derecha.*

7 Véase la *Epíst.* i de S. Pablo *á los Cor.* xv, 26. Los enemigos del reino de Jesucristo son el demonio, los Judíos, los Gentiles, los sectarios, los impíos. No quiere decir esto, que despues de haber puesto bajo de sus piés á todos sus enemigos, cesará el reino de Jesucristo, que es eterno; sino que entonces ya no reinará como medianero y vicario, sino como verdadero Dios, y de la misma esencia con el Padre, sin enemigos, sin distincion de tiempos, sin dispensacion de diversas operaciones, y otras circunstancias con que ejerce su imperio sobre la Iglesia militante. *I Corinth.* xv, 24, 28. Lo que David atribuye al Padre en este lugar, lo atribuye S. Pablo al Hijo. *I Corinth.* xv, 25. Y así el Padre y el Hijo obran juntamente la misma cosa, que la Escritura unas veces atribuye al Padre, y otras al Hijo: bien que las obras del poder son atribuidas particularmente al Padre, como principio que es de la segunda y tercera Persona divina.

8 Ferrar. *Escaño de tus piés.* Y reina tú desde ahora, y aun antes de aquel tiempo, en que postrando yo á todos mis enemigos, los pondré á tus piés para que te sirvan de estrado, ó peana. Será entonces exaltado tu reino.

9 El texto hebréo: *La vara de tu fortaleza.* David despues de haber declarado lo que habia entendido en el secreto del Espíritu de Dios tocante á la elevacion de Jesucristo, se vuelve ahora á este Señor, y declara por un divino movimiento de este mismo Espíritu: *que el cetro de su poder*, el misterio de la cruz, la predicacion de su Evangelio debian comenzar en *Sion*, ó sea en Jerusalém, y de allí extenderse por toda la tierra; y que un cetro, que tenia su fundamento en la humildad y debilidad de la cruz, habia de ser el mas excelente, y el mas robusto y estable. S. Agustin.

10 Este no es un simple deseo, sino una aseveracion, ó mas bien una prediccion de lo que ciertamente debia

a Matth. xxii, 44. — *b* I Cor. xv, 25. Hebr. i, 13, et x, 13.

3. Tecum principium in die virtutis tuæ in splendoribus sanctorum : ex utero ante luciferum genui te.
4. [a] Juravit Dominus, et non pœnitebit eum : Tu es sacerdos in æternum secundùm ordinem Melchisedech.
5. Dominus à dextris tuis, confregit in die iræ suæ reges.
6. Judicabit in nationibus, implebit ruinas : conquassabit capita in terra multorum.

3. Contigo está el principado [1] en el dia de tu poder entre los resplandores de los santos : del vientre [2] antes del lucero te engendré [3].
4. Juró el Señor, y no se arrepentirá : Tú eres sacerdote eternamente segun el órden de Melchisedéch [4].
5. El Señor está á tu derecha [5], quebrantó á los reyes en el dia de su ira [6].
6. Juzgará [7] á las naciones, multiplicará las ruinas [8] : castigará cabezas en tierra de muchos [9].

suceder, y es : Que el Señor poseeria un imperio supremo en medio de sus enemigos, esto es, de los Gentiles, y de los Judios, como lo explica el Chrisóstomo.

1 Asi entienden esta voz latina *principium* los santos Padres, y su sentido corresponde al Griego ἀρχὴ de los lxx. El Profeta lleno todo del Espíritu Santo, señala aquí el momento de la resurrecion de nuestro Salvador, y mucho mas aun el de su última venida, como *el dia* de su gloria, *y de su poder*. Otros explican estas palabras de la eternidad del Verbo : Contigo el principado desde el dia de tu poder, esto es, *ab æterno*. *De los santos*, como un neutro, que corresponde al abstracto *de santidad*; como si dijera : *En resplandores santos, ó de santidad*. Ferrar. *Tu pueblo de voluntades vendrá en dia de tu fonsado, en hermosuras de santidad, de vulva de mañana : á ti rocío de tu nacimiento.* Parte de este versiculo, segun el Hebréo, traduce así el Mtro. Fr. Luis de Leon: *En resplandores de santidad, del vientre, y de la aurora, contigo el rocío de tu nacimiento.* Véase su sabia declaracion en el nombre *Pimpollo*. El Hebréo nos da otra leccion muy diferente de la de los lxx, y de la Vulgata : *Tu pueblo será voluntario en el dia* en que hicieres la revista de *tu ejército* : esto es : Cuando saldrás de Jerusalém para ir como un gran rey ó capitan á sujetar el mundo, tus escogidos voluntariamente se alistarán bajo tus banderas, para seguirte y servirte en esta empresa. Ó tambien : *En el dia de tu fuerza*, cuando manifestares tu poder, enviando tu divino Espíritu, y su virtud para convertir al mundo por el Evangelio. *En el hermoso* ó magnífico *santuario*, en Jerusalém, en donde hasta entonces estará el asiento glorioso de tu templo, el cual santificarás, y llenarás de gloria con la presencia de tu santa humanidad, entrando en él cuando estés en el mundo. Aggeo ii, 9.

2 Dè mi seno. S. Athanasio : *De mí mismo*. San Agustin : *De su naturaleza, de su substancia ; de medulla divinitatis suæ*. Antes que la estrella de la mañana ; ó antes de la creacion de los astros y de los tiempos, ó de toda la eternidad. El Hebréo : *De la matriz del alba* te será producido *el rocío de tu juventud*; esto es, así como al rayar el alba se engendra y cae el rocío sobre la tierra ; del mismo modo á la primera manifestacion de tu sagrado Evangelio se levantarán innumerables fieles, nuevamente reengendrados, y de origen celestial (Isai. liii, 3, Mich. v, 7, et I Petri ii, 2) que se unirán á ti, y seguirán tus banderas.

3 Vos tomaréis posesion de este principado, el dia en que en medio de los resplandores, que rodearán á vuestros escogidos, se verá brillar vuestro gran poder y majestad ; porque esto es lo que conviene á aquel, á quien el Padre Eterno habló de esta manera : Yo, Hijo mio, de toda eternidad, y antes de criar la estrella de la mañana, te engendré de mi mismo, y de mi propia sustancia. Esta es la significada en la voz metafórica *útero*, ó *vientre*.

4 Despues del establecimiento del reino de Jesucristo, habla David de su sacerdocio. El Señor ha jurado irrevocablemente, que tú serás sacerdote, no como Aarón, cuyo sacerdocio, que consistia en víctimas por sí mismas despreciables, ha sido abolido ; sino segun el órden de Melchisedéch, el cual subsistirá para siempre. El sacrificio de su cuerpo, que aplacó al Padre enojado, y reconcilió al mundo una vez que fué ofrecido sobre la cruz por sí mismo, será ofrecido en su virtud por sus ministros en la Iglesia Católica todos los dias hasta la consumacion de los siglos. Melchisedéch figuró tu sacerdocio y tu sacrificio. Él era sacerdote del Dios altísimo, y al mismo tiempo rey de justicia y de paz, ó de *Salém*. Ofreció pan y vino entre los Chananeos y los Hebréos, y bendijo á unos y á otros, particularmente á Abrahám y á su posteridad. Él era sin padre, sin madre, y sin genealogía. Todo esto se aplica admirablemente al sacerdocio eterno de Jesucristo. Véase la aplicacion en S. Pablo *á los Hebr.* vii.

5 S. Agustin y otros Padres entienden esto del mismo Jesucristo, como se puede ver por el Hebréo, en donde al *Dominus* de la Vulgata corresponde אדני, *Adonai*. Véase la nota al v. 1.

6 Ó de su segunda venida. Todo lo cual hace este sentido : El Mesías mi Señor, á quien habeis jurado todo esto, está verdaderamente sentado á vuestra derecha : y en el dia de su ira, haciendo experimentar sus terribles efectos, derribará el poder, y abatirá el orgullo de aquellos reyes, que se opusieron al establecimiento y progresos de su imperio.

7 Hará un castigo y justicia rigurosa contra las naciones enemigas y rebeldes.

8 Ferrar. *Henchió de cuerpos*. Multiplicará los cadáveres : Serán muchos los estragos que hiciere : hará mucha matanza de sus enemigos, donde quiera que ponga el pié, y presente batalla. Los lxx πληρώσει πτώματα, *multiplicará los cadáveres : lo henchirá todo de cadáveres, ó de ruinas*, porque ambas cosas significa la palabra griega πτῶμα.

9 Ferrar. *En tierra mucha*. En tierra de muchos pueblos. Algunos escritores dicen, que aquí se indica la destruccion del imperio Romano : otros que la de los Turcos, y quizá con mas acierto. Genebr. El Hebréo : *Herirá la*

a Joan. xii, 34. Hebr. v, 6, et vii, 17.

7. De torrente in via bibet : propterea exaltabit caput.

7. Del torrente beberá en el camino [1] ; por lo cual ensalzará la cabeza.

SALMO CX.

El Profeta alaba á Dios por su justicia, misericordia, y verdad, y por la firmeza de su ley.

Alleluia.

1. Confitebor tibi Domine in toto corde meo : in consilio justorum, et congregatione.
2. Magna opera Domini : exquisita in omnes voluntates ejus.
3. Confessio et magnificentia opus ejus : et justitia ejus manet in sæculum sæculi.
4. Memoriam fecit mirabilium suorum, misericors et miserator Dominus :
5. Escam dedit timentibus se.
Memor erit in sæculum testamenti sui :

Alleluya [2].

1. A ti te alabaré, Señor, con todo mi corazon : en el consejo [3] de los justos, y en la congregacion.
2. Grandes son las obras del Señor : inquiridas para todas sus voluntades [4].
3. La obra de él es alabanza, y magnificencia [5] : y su justicia permanece por siglo de siglo.
4. Dejó memoria de sus maravillas, el Señor misericordioso y compasivo :
5. Dió sustento [6] á los que le temen.
Se acordará eternamente de su alianza [7]:

cabeza sobre mucha tierra ; lo cual puede entenderse del diablo, príncipe del mundo (*Deuteron.* xxxii, 42; *Salmo* lxvii, 22; Habac. iii, 13) y juntamente de las muchas provincias, y de los grandes imperios de la tierra, que habia él de conmover y tomar como instrumento de su rebelion contra Cristo. *Apoc.* xiii, 2.

1 *En el camino*, ó carrera de su vida mortal. Son términos figurados de que usa el Profeta para explicar *el torrente*, ó multitud de trabajos, que el Señor sufrió en alma y cuerpo mientras vivió, y mas particularmente cuando padeció y murió por nosotros ; por lo que el Padre le dió el premio de la gloria que habia merecido, *y nombre, que es sobre todo nombre*. Luc. xxiv, 26. Esta es la exposicion que siguen comunmente los Padres, conforme á la doctrina de S. Pablo *á los Rom.* viii, 17; *á los Philip.* ii, 8, 9; Marc. x, 38. Otros en continuacion de la alegoría, entienden por este torrente, del que el Señor habia de beber, la abundancia prodigiosa de sangre enemiga que habia de derramar ; significándose por ella, que lograria una entera victoria y venganza de todos sus enemigos, así como Dios dice en otra parte (*Deuteron.* xxxii, 42) en el mismo sentido, y usando de la misma metáfora : *Que embriagaria sus flechas con la sangre.*

2 Este Salmo es acróstico, de manera que cada versículo contiene dos letras iniciales del alfabeto hebréo, por las cuales empieza cada uno de sus hemistiquios. En los dos versículos últimos se notan las seis últimas letras del alfabeto hebréo. Los mas lo atribuyen á David.

3 El Hebréo : *En el secreto*, congreso : y *congregacion*, ó junta pública *de los justos*. Lo que se explica de esta manera : En todas partes te daré gloria, ya en mis conversaciones privadas y particulares, y ya en el templo, cuando pública y solemnemente acudan á él vuestros siervos para adoraros. Segun la letra de los lxx, la version será esta : *En el Senado, y en la Sinagoga* : ἐν βουλῇ εὐθέων καὶ συναγωγῇ.

4 Las obras de Dios si se investigan, si se atienden, y se meditan, sirven mucho para cumplir con las *voluntades*, ó mandamientos de Dios, porque mueven el corazon á alabar, adorar, temer y obedecer al Criador de tantas maravillas, así en las obras de gracia, como en las de naturaleza : y de estas se habla en este versículo, segun S. Juan Chrysóstomo, quien añade, que la contemplacion de ellas, por ser como un libro en que se leen y aprenden las divinas perfecciones, es provechosa para el conocimiento de Dios, y arreglo de nuestra vida. Genebr. lo explica de otro modo : La razon de las obras grandes de Dios se ha de *inquirir* é investigar *dentro de su voluntad*; esto es, que la causa de haberlas hecho no es otra, que haberlas querido hacer. La palabra de los lxx, ἐξεζητημένα, *inquiridas*, en otras lecciones, y en las notas vaticanas se interpreta ἠκριβωμένα, παρεσκευασμένα, *esmeradas, aparejadas*. El Hebréo : *Buscadas de todos los que las quieren*. Ferrar. *Requeridas de todos sus envoluntantes*. Fáciles de hallar y de entender de todos los que las aman, y desean conocer.

5 En los lxx, τὸ ἔργον αὐτοῦ, lo que indica alguna obra señalada en particular, y esta es sin duda la obra de la Redencion de su pueblo, que parece ser el objeto del Salmo, v. 9, y el sentido será : Entre todas sus obras la obra de la Redencion, que es la obra señalada del Señor, sobresale en gloria y magnificencia.

6 MS. 3. *Gouierno*. Esto á la letra mira á los prodigios que hizo el Señor por el pueblo de Israél, y entre ellos el maná, que hizo bajar del cielo para su alimento, pero en un sentido mas elevado aquellos prodigios figuraban los mucho mayores de la ley nueva ; y señaladamente el maná era figura del divino alimento del cuerpo adorable de nuestro Redentor Jesus en la Eucaristía, que bajó del cielo, y es como un memorial y compendio de todas las otras maravillas que Dios ha hecho, y la obra principal de su amor y sabiduría. S. Agustin llama á esta comida : *Manjar que no se corrompe, pan que baja del cielo.*

7 De su concierto y alianza que hizo con Abrahám, y renovó con su pueblo : y el mismo Señor en la ley nueva revelará á su pueblo las obras de su poder.

6. Virtutem operum suorum annuntiabit populo suo :

6. Anunciará á su pueblo el poder de sus obras [1] :

7. Ut det illis hæreditatem gentium : opera manuum ejus, veritas et judicium.

7. Para darles á ellos la heredad de las gentes [2] : las obras de sus manos son verdad, y juicio [3].

8. Fidelia omnia mandata ejus : confirmata in sæculum sæculi, facta in veritate et æquitate.

8. Fieles son todos sus mandamientos [4] : confirmados por siglo de siglo, hechos en verdad y en equidad [5].

9. Redemptionem misit populo suo : mandavit in æternum testamentum suum. Sanctum, et terribile nomen ejus :

9. Redencion [6] envió á su pueblo : ha establecido para siempre su alianza, Santo es y terrible el nombre de él :

10. [a] Initium sapientiæ timor Domini.

10. Principio de la sabiduría es el temor del Señor [7].

Intellectus bonus omnibus facientibus eum : laudatio ejus manet in sæculum sæculi.

Todos los que se ejercitan en él [8], tienen buen entendimiento [9] : su alabanza permanece por siglo de siglo.

SALMO CXI.

Aquel es feliz, que teme verdaderamente á Dios, aunque sea aborrecido de los impíos.

Alleluia, Reversionis Aggæi, et Zachariæ.

Alleluya, De la vuelta de Aggéo, y de Zacharias [10].

1 Las obras de su poder, sus milagros y maravillas estupendas.

2 Para dar á los de su pueblo en herencia, primero la tierra de Chanaán, y bajo de esta figura el reino de la Iglesia, que es la heredad de los fieles, conforme al *Salm.* II, 8.

3 S. CHRISÓSTOMO entiende por *verdad, y juicio* la *misericordia y justicia* de Dios, que alternan en sus obras, y en el gobierno de los hombres, y añade el santo : *Si siempre usara Dios de justicia, todos perecieran : y si siempre de misericordia, los mas se descuidaran.*

4 Fieles, estables é infalibles han sido siempre sus promesas : nunca podrán faltar, como que están apoyadas eternamente. La FERRAR. *Asufridas para siempre de siempre.* Y asimismo son fieles, y se cumplen siempre las promesas, que ha hecho el Señor á los que observan sus preceptos, y las amenazas á los que los quebrantan. S. AGUSTIN.

5 MS. 3. *Y derechedad.*

6 MS. 3. *Redemicion.* Otros leen : *Redemptorem.* Lo que en una y otra leccion manifiestamente pertenece á Cristo. Aquí el Profeta aunque literalmente habla de los Judíos rescatados de Egipto, pero alegórica y principalmente habla de la Redencion universal del mundo, que debia cumplirse por la muerte del Hijo de Dios, porque la alianza, que mediante ella hizo el Señor, habia de ser eterna; pues la que pertenecia á la libertad concedida al pueblo de los Judíos duró muy poco; por haberse hecho indigno este por su infidelidad de las promesas, que en su persona se hacian á otro nuevo pueblo.

7 Por el temor de Dios se comienza á ser sabio, y la caridad es la que da la perfeccion á esta sabiduría. ¡Mas ay infeliz de aquel, que quiera romper este enlace de la sabiduría con el temor del Señor! porque santo y terrible es su nombre. Témanle pues todos, que el temer á Dios es verdaderamente saber.

8 En el temor de Dios, en vivir con arreglo á él. En el Griego se dice, *á ella*, á la sabiduría : en el Hebréo *á ellos*, á los mandamientos : ó tambien *á ellos* puede referirse á la *sabiduría*, y al *temor de Dios;* pero debemos atenernos á nuestra Vulgata; que dice *á él;* esto es, *el temor de Dios.*

9 Esto es, sano y recto juicio; entendimiento discreto y atinado : y por consiguiente aquel es verdaderamente sabio, que teme á Dios, y que obra conforme á este temor. La inteligencia es buena para aquellos que la ponen en práctica, pero peligrosísima para los que no cuidan de practicarla; porque contribuye solamente para engreir su espíritu, y llenarle de orgullo. Y esta es la inteligencia ó vana sabiduría de los espíritus fuertes, de que en todos tiempos ha habido una grandísima cosecha. Á este propósito, dice S. AGUSTIN : *Entender y no hacer es peligroso. Su alabanza*, ó la alabanza del Señor es eterna.

10 Este Salmo se puede mirar como una continuacion del que precede, porque en él se representa la felicidad y grandes prerogativas de los que temen al Señor. Es del número de los que se llaman alfabéticos. En el Hebréo y en los LXX, no tiene otro título, que *halelu-iáh.* Lo que se añade en el de la Vulgata, puede significar, que David lleno del Espíritu de Dios, previó que Aggéo y Zacharias despues de haber vuelto del cautiverio de Babylonia, irian á exhortar al pueblo, poniéndole delante su santo temor, y las obras de misericordia en que debia ejercitarse, para impedir que el Señor le volviese á entregar por sus delitos en manos de sus enemigos.

a Prov. I, 7; IX, 10. Eccli. I, 16.

1. Beatus vir, qui timet Dominum : in mandatis ejus volet nimis.

1. Bienaventurado el hombre, que teme al Señor : en sus mandamientos se complacerá mucho [1].

2. Potens in terra erit semen ejus : generatio rectorum benedicetur.

2. Poderosa será su posteridad sobre la tierra : bendita será la generacion de los rectos [2].

3. Gloria, et divitiæ in domo ejus : et justitia ejus manet in sæculum sæculi.

3. Gloria, y riquezas en su casa : y la justicia de él permanecerá por siglo de siglo [3].

4. Exortum est in tenebris lumen rectis : misericors, et miserator, et justus.

4. En las tinieblas [4] nació la luz á los rectos [5] : misericordioso, y compasivo, y justo.

5. Jucundus homo, qui miseretur et commodat, disponet sermones suos in judicio :

5. Amable es el hombre, que se compadece, y da prestado, ordenará sus palabras con juicio :

6. Quia in æternum non commovebitur.

6. Porque nunca jamás será conmovido [6].

7. In memoria æterna erit justus : ab auditione mala non timebit. Paratum cor ejus sperare in Domino,

7. En memoria eterna estará el justo : no temerá al oir cosas adversas [7]. Dispuesto está su corazon á esperar en el Señor,

8. Confirmatum est cor ejus : non commovebitur donec despiciat inimicos suos.

8. Su corazon está asegurado : no será conmovido hasta que desprecie á sus enemigos.

9. Dispersit, dedit pauperibus : justitia ejus manet in sæculum sæculi, cornu ejus exaltabitur in gloria.

9. Distribuyó, dió á los pobres : su justicia [8] permanece por siglo de siglo, su poder será ensalzado en la gloria.

10. Peccator videbit, et irascetur, dentibus suis fremet et tabescet : desiderium peccatorum peribit.

10. Lo verá el pecador, y se indignará, rechinará sus dientes, y se repudrirá [9] : el deseo de los pecadores perecerá.

SALMO CXII.

Alabanzas á Dios, el cual siendo Altísimo cuida de todas las cosas altas y bajas.

Alleluia.

Alleluya [10].

1. Laudate pueri Dominum : laudate nomen Domini.

1. Alabad, jóvenes [11], al Señor : alabad el nombre del Señor.

1 Tendrá una ardiente voluntad y deseo de cumplir perfectamente las divinas leyes y mandamientos : y añade S. CHRISÓSTOMO : *no por miedo del infierno, ni por las amenazas del castigo, ni por la promesa del reino, sino por amor del que hizo las leyes.*

2 Verá aumentarse sus hijos y nietos, que se extenderán en grandes familias sobre la tierra; porque esta es la bendicion que da el cielo al linaje de los justos. Los santos Padres miran estos bienes temporales como figura de los eternos. GENEBRARDO interpreta la palabra *generacion*, no por linaje, sino por *siglo* en este sentido : El siglo, en que haya abundancia de hombres buenos, será afortunado y feliz : pero cuando es el siglo corrompido de muchos hombres malos, desdichados los que entonces vivieren.

3 Tambien se puede dar este sentido : Que el justo mientras viva gozará en el mundo de estas riquezas, y principalmente de las espirituales; pero que cuando llegue la hora de dejar aquellas, no tendrá pena, porque el premio debido á su justicia será eterno en la otra vida.

4 De la tribulacion y de la angustia.

5 La luz de su consuelo y proteccion. ¿Qué luz es esta, que nace al hombre en las tinieblas? El misericordioso, el que es Sol de justicia, Cristo Señor nuestro, el que dijo : *Yo soy la luz del mundo.*

6 La FERRAR. *Para siempre no resbalará.* Esta es la piedad que halla en el buen Señor aquel que la usa con su prójimo; el que le acude y socorre en sus necesidades; el que mide y pesa todas sus palabras para que no puedan ofenderle. Este vivirá siempre sin el menor temor ni rezelo.

7 MS. 3. *Mala sonadia.* Un antiguo intérprete citado por el CHRISÓSTOMO, expone estas palabras por las siguientes : ἀγγελίαν κακὴν οὐ φοβηθήσεται ὁ δίκαιος, *el justo no temerá malas nuevas. Y aunque las oiga, no temerá, porque toda su esperanza la tiene puesta en Dios.* CHRISÓST.

8 Por *su justicia* entienden unos *la virtud* en general : pero otros fundados en que se habla de los limosneros, y en que la *limosna* se llama *justicia* en el Evangelio (*Matth.* VI, 1), entienden este versículo de la *limosna.* La expresion *siglo de siglo, ó por el siglo, ó por siglos*, es una perífrasis poética de la eternidad, ó expresion equivalente.

9 Estas palabras en el sentido alegórico se pueden entender del estado de la otra vida. En el juicio final los réprobos con grande pesar y furor suyo verán ensalzados á los justos hasta el cielo.

10 La mayor parte de los Intérpretes atribuye este Salmo á DAVID, que lo compuso en vista de la bondad del Señor, que lo habia exaltado para exhortar á los justos, á que alabasen su santo nombre.

11 El Hebréo : *Alabad, siervos del Señor, alabad el nombre del Señor.* En los LXX : παῖδες, y en nuestra Vul-

2. Sit nomen Domini benedictum, ex hoc nunc, et usque in sæculum.
3. [a] A solis ortu usque ad occasum, laudabile nomen Domini.
4. Excelsus super omnes gentes Dominus, et super cœlos gloria ejus.
5. Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat,
6. Et humilia respicit in cœlo et in terra?
7. Suscitans à terra inopem, et de stercore erigens pauperem:
8. Ut collocet eum cum principibus, cum principibus populi sui.
9. Qui habitare facit sterilem in domo, matrem filiorum lætantem.

2. Sea bendito el nombre del Señor, desde ahora, y hasta por siglo[1].
3. Desde el nacimiento del sol hasta su ocaso[2], es digno de alabanza el nombre del Señor.
4. Excelso es sobre todas las naciones el Señor, y su gloria sobre los cielos[3].
5. ¿Quién como el Señor Dios nuestro, que habita en las alturas,
6. Y atiende á las cosas humildes en el cielo[4] y en la tierra?
7. Él levanta de la tierra al desvalido, y alza del estiércol al pobre[5]:
8. Para colocarle con los príncipes, con los príncipes de su pueblo.
9. Él hace que habite en casa[6] la mujer estéril, gozosa de ser madre de hijos[7].

SALMO CXIII.

Grandeza de Dios en la libertad, que dió á su pueblo: vanidad de los ídolos. El Señor es protector de los que le temen.

Alleluia.

1. [b] In exitu Israël de Ægypto, domûs Jacob de populo barbaro:
2. Facta est Judæa sanctificatio ejus: Israël potestas ejus.

Alleluya[8].

1. En saliendo Israél de Egipto, la casa de Jacob de un pueblo bárbaro[9]:
2. La Judea fué hecha posesion santa de Dios: Israél su señorío[10].

gata *pueri*, es palabra equívoca, que admite la significacion de *siervos*, y de *jóvenes*; pero la mayor parte de los Padres la interpreta en este último sentido, creyendo que el Salmo es como una exhortacion á los jóvenes para que alaben el nombre del Señor; pues segun S. AGUSTIN: Solo los niños alaban al Señor, porque los soberbios no saben alabarle. *Dominum non nisi pueri laudant*, entendiendo por *niños* á los humildes é inocentes: porque Dios escogió las cosas débiles del mundo para confundir á todas las fuertes.

1 *Ex hoc nunc*, ἀπὸ τοῦ νῦν, *desde este punto*, ó momento.

2 En todas partes, y por todas las criaturas. Esta es una profecía evidente de la vocacion de los Gentiles.

3 Él es quien mantiene y gobierna todas las naciones de la tierra; y la gloria de su majestad se eleva sobre toda la hermosura de los cielos, y de cuanto hay en ellos.

4 ¿Quién como el Señor nuestro Dios puede hacer alarde del palacio elevado y magnífico en que mora? Desde él extiende los ojos de su providencia á las criaturas mas humildes de acá abajo.

5 Levanta del polvo de la tierra á los humildes, como lo hizo con Saúl, David, Joseph, y con otros muchos.

6 Esto es, en casa puesta y poblada de familia de hijos, la mujer que antes era estéril y como solitaria.

7 Se pueden ver estos ejemplos en Sara, Ana madre de Samuél, é Isabel madre del Bautista. Mas esto alude á la Iglesia, que es madre fecunda, y se regocija en la muchedumbre de sus hijos. En el Hebréo se añade: *Halelu-iáh*.

8 Es muy probable, que DAVID es el autor de este Salmo, y que lo compuso con el designio de poner á la vista del pueblo la grandeza con que el Señor lo sacó de Egipto, é introdujo en la tierra prometida, para dar á conocer por este medio la eficacia de su proteccion. Los Hebréos lo dividen en dos; y el segundo empieza en el v. 9 de la Vulgata.

9 La voz hebréa לעז significa el que habla una lengua extraña ó peregrina; y se llamaba *bárbaro* el que hablaba la que no se entendia. Véase S. PABLO I *á los Cor.* XIV, 11. Pero la diferencia de lengua pasó tambien á significar la de costumbres y religion: y en este último sentido lo tomaban principalmente los Hebréos.

10 El pronombre *ejus* del *sanctificatio ejus*, se refiere al *Iáh*, *Dios*, que está en el título incluso en la palabra *halelu-iáh*. Dios consagró para sí y escogió entre todos los pueblos á la nacion judaica por su heredad peculiar, en la que fuese servido y santificado, y á la que él mismo santificase y gobernase por sí mismo. La FERRAR. *Fué Yehudah para su santidad, Israél sus podestanías. Judá fué consagrado al Señor*, dice el Hebréo. El pueblo de Jacob, aun antes de la separacion de las tribus, se distinguió en Israél y Judá por la preeminencia de esta tribu sobre las demás. Algunos creen, que por este versículo y el 21 se denotan el sacerdocio y el imperio, que recibió de Dios este pueblo.

a Malach. I, 11. — *b* Exod. XIII, 3.

3. Mare vidit, et fugit: Jordanis conversus est retrorsum.
4. Montes exultaverunt ut arietes: et colles sicut agni ovium.
5. Quid est tibi mare, quòd fugisti: et tu Jordanis, quia conversus es retrorsum?
6. Montes exultastis sicut arietes: et colles sicut agni ovium.
7. A facie Domini mota est terra, à facie Dei Jacob.
8. Qui convertit petram in stagna aquarum, et rupem in fontes aquarum.
1. NON NOBIS DOMINE, NON NOBIS: sed nomini tuo da gloriam.
2. Super misericordia tua, et veritate tua: nequando dicant gentes: Ubi est Deus eorum?
3. Deus autem noster in cœlo: omnia quæcumque voluit, fecit.
4. [a] Simulachra gentium argentum, et aurum, opera manuum hominum.
5. [b] Os habent, et non loquentur: oculos habent, et non videbunt.
6. Aures habent, et non audient: nares habent, et non odorabunt.
7. Manus habent, et non palpabunt: pedes habent, et non ambulabunt: non clamabunt in gutture suo.

3. Vióle el mar, y huyó[1]: volvióse atrás el Jordán[2].
4. Los montes saltaron de gozo como carneros[3]: y los collados como corderos de ovejas.
5. ¿Qué tienes, ó mar[4], que huiste: y tú, Jordán, que retrocediste?
6. Ó montes, saltásteis de gozo como carneros: y vosotros, collados, como corderos de ovejas.
7. Conmovióse la tierra á la presencia del Señor, á la presencia del Dios de Jacob[5].
8. Que convirtió la peña en estanques de aguas, y la roca en fuentes de aguas[6].
1. NO Á NOSOTROS[7], SEÑOR, NO Á NOSOTROS: sino á tu nombre da la gloria[8].
2. Por tu misericordia, y tu verdad[9]: no sea que alguna vez digan las naciones: ¿En dónde está su Dios?
3. Mas el Dios nuestro está en el cielo: todo cuanto quiso, hizo[10].
4. Los simulacros de las naciones plata, y oro, obras de manos de hombres[11].
5. Boca tienen, y no hablarán: ojos tienen, y no verán.
6. Orejas tienen, y no oirán: narices tienen, y no olerán.
7. Manos tienen, y no palparán: piés tienen, y no andarán: no gritarán con su garganta.

1 Cuando apareció por medio del Ángel en la columna de nube. Todos estos son términos, é imágenes poéticas.

2 Al pasar los Israelitas. JOSUE III, 16.

3 FERRAR. *Como barbeces*. Los Padres creen, que los montes dieron muestras de gozo y de contento, y que saltaron en prueba de su obediencia y admiracion, al ver al Señor que iba en medio de aquel pueblo, á quien habia escogido por suyo, y que lo gobernaba y privilegiaba, haciendo ceder las leyes de la naturaleza en favor suyo. Otros dicen, que se conmovieron de sobresalto y temor.

4 Esta es una viva y hermosa apóstrofe, y prosopopeya poética.

5 La presencia y el poder del Señor son causa de estos prodigios.

6 Lo que aconteció en el desierto para dar agua al pueblo. *Exod.* XV, 6; *Num.* XX, 8.

7 En el texto hebréo se da aquí principio á otro Salmo; pero en la version de los LXX, en la syriaca, arábiga, etiópica, y en todas las copias de la Vulgata, antes y despues de su correccion, no se reconoce sino un solo Salmo, y lo confirma su contexto; bien que en los LXX, así como aquí, comienza por el núm. 1 una nueva numeracion de versículos, como tambien en el Salmo IX.

8 Tales fueron, Señor, las maravillas que obrásteis entonces con vuestro pueblo; pues ahora, Dios mio, humildemente os suplicamos, que las querais continuar con nosotros, no atendiendo á nuestros méritos, sino á sola vuestra piedad y misericordia, y por la gloria de vuestro nombre.

9 En el Hebréo pertenecen estas palabras al versículo antecedente. *Misericordia y verdad* es aquí *liberalidad y fidelidad* en el cumplimiento de las promesas.

10 Nuestro Dios, le respondemos, es el que reina en el empíreo, y sin cuya voluntad nada se hace ni en el cielo, ni en la tierra. No hay quien pueda oponerse, ni resistir á su voluntad.

11 Advierte aquí un expositor moderno, que el Profeta no reprueba en este lugar las estatuas, sino que dice que estas estatuas no eran imágenes de alguna deidad: eran invenciones y no copias, porque no habia tales deidades; como si dijera: *Estas deidades no son otra cosa que estatuas mudas, sordas y ciegas: estas nada representan, sino los caprichos de los hombres, que se forjan las deidades por solo su antojo*. Este sentimiento tenia mas lugar en aquellos tiempos en que los Hebréos no tenian imágenes de Dios, ni pronunciaban su nombre. Y así la gente acostumbrada á pensar groseramente, les decia: *Mostradnos vuestro Dios, y decidnos como se llama*; y los Hebréos les respondian: *No se puede describir ni idear, ni tampoco proferir su augusto nombre; él es el que es: él está en el cielo*. Todo lo que se ve es criatura de Dios; pero no es Dios.

a Infrà CXXXIV, 15. — *b* Sap. XV, 15.

8. Similes illis fiant qui faciunt ea : et omnes qui confidunt in eis.
9. Domus Israël speravit in Domino : adjutor eorum et protector eorum est.
10. Domus Aaron speravit in Domino : adjutor eorum et protector eorum est.
11. Qui timent Dominum, speraverunt in Domino : adjutor eorum et protector eorum est.
12. Dominus memor fuit nostri : et benedixit nobis :
Benedixit domui Israël : benedixit domui Aaron.
13. Benedixit omnibus, qui timent Dominum, pusillis cum majoribus.
14. Adjiciat Dominus super vos : super vos, et super filios vestros.
15. Benedicti vos à Domino, qui fecit cœlum et terram.
16. Cœlum cœli Domino : terram autem dedit filiis hominum.
17. [a]Non mortui laudabunt te Domine : neque omnes, qui descendunt in infernum.
18. Sed nos qui vivimus, benedicimus Domino, ex hoc nunc et usque in sæculum.

8. Sean semejantes á ellos los que los hacen : y todos los que confian en ellos[1].
9. La casa de Israél[2] esperó en el Señor : su ayudador es y su protector.
10. La casa de Aarón esperó en el Señor : su ayudador es y su protector.
11. Los que temen al Señor, esperaron en el Señor : su ayudador es y su protector.
12. El Señor se acordó de nosotros[3] : y nos bendijo :
Bendijo á la casa de Israél : bendijo á la casa de Aarón.
13. Bendijo á todos los que temen al Señor[4], á los pequeños con los grandes.
14. Añada bendicion el Señor sobre vosotros : sobre vosotros, y sobre vuestros hijos.
15. Benditos vosotros del Señor, que hizo el cielo y la tierra.
16. El cielo del cielo[5] es para el Señor : mas la tierra la dió á los hijos de los hombres.
17. Los muertos[6], Señor, no te alabarán : ni alguno de los que descienden al sepulcro[7].
18. Pero nosotros, que vivimos, bendecimos al Señor[8], desde ahora, y hasta por siglo[9].

SALMO CXIV.

El Profeta da gracias á Dios por haberle librado de un peligro.

Alleluia.

1. Dilexi, quoniam exaudiet Dominus vocem orationis meæ.

Alleluya[10].

1. Amé[11], porque oirá el Señor la voz de mi corazon.

1 Los que se forjan tales dioses, semejantes son á ellos por su estupidez y ceguedad; pues adoran las obras de sus propias manos y de sus caprichos, y ponen vanamente en ellas su esperanza.
2 Por la *casa de Israél*, se entiende aquí toda la nacion de los Judios; por la *de Aarón*, todos los del linaje sacerdotal; *y por los que temen al Señor, y esperan en él*, todos los fieles en general de cualquier nacion, estado y condicion que sean. Así la Iglesia se distinguia en dos estados, de clero, y de pueblo.
3 Acordándose de nuestros padres.
4 La bendicion, que nos viene por Cristo, fué dada sin distincion alguna de naciones, ni de pueblos. *Cristo* es en todos todo, dice el Apóstol, *Coloss.* III, 11.
5 El cielo empireo, ó el mas elevado de los cielos : en lo que se nos da á entender la infinita distancia y elevacion, que tiene el Señor sobre todo lo criado.
6 En sentido espiritual entienden los Padres por estos *muertos*, y por estos *vivos*, á los que están muertos para Dios por el pecado, y á los que viven en la vida de la gracia.
7 En la segunda mitad de este versiculo se dice lo mismo que en la primera : porque la palabra *infierno* no significa aquí el de los condenados, sino el sepulcro, como consta del Hebréo, donde se dice : *Los que descienden al silencio*, que así llaman al *sepulcro*, porque en él están callando los muertos : y aun los Gentiles le llamaban *casa de los callados*, y á las almas de los difuntos, *almas calladas*, ó *silenciosas*. Pero adviértase, que aquí se habla de la alabanza de Dios pública y solemne, que muchisimas veces se significa en los divinos libros con el nombre de *confesion*, ó *confesar á Dios*.
8 Mas nosotros, Dios mio, á quienes concedeis la vida, desde este mismo punto os bendecimos; y no dejaremos de bendecirte hasta nuestro último aliento, mientras vivamos.
9 El Hebréo añade : *Halelu-iáh.*
10 Muchos creen, que David compuso este Salmo en accion de gracias á Dios, por haberle librado de las manos de Saúl en el desierto de Engaddi, como se refiere en el *libro* I *de los Reyes*, *cap.* XIV.
11 Se entiende *al Señor*, cuyo nombre está expreso en la última palabra, que precede, que es *aleluyah*. *Oirá* :

a Baruch II, 17.

2. Quia inclinavit aurem suam mihi : et in diebus meis invocabo.
3. Circumdederunt me dolores mortis : et pericula inferni invenerunt me.
Tribulationem et dolorem inveni :
4. Et nomen Domini invocavi.
O Domine libera animam meam :
5. Misericors Dominus, et justus, et Deus noster miseretur.
6. Custodiens parvulos Dominus : humiliatus sum, et liberavit me.
7. Convertere anima mea in requiem tuam : quia Dominus benefecit tibi.
8. Quia eripuit animam meam de morte : oculos meos à lacrymis, pedes meos à lapsu.
9. Placebo Domino in regione vivorum.

2. Porque ha inclinado su oreja á mí : y en mis dias le invocaré[1].
3. Me han cercado dolores de muerte : y peligros de infierno me han hallado[2].
Tribulacion y dolor hallé :
4. Y el nombre del Señor invoqué.
Ó Señor, libra mi alma :
5. Misericordioso[3] y justo es el Señor, y nuestro Dios se compadece.
6. El Señor es el que guarda á los párvulos[4] : abatido fuí[5], y me libró.
7. Vuélvete, alma mia, á tu reposo : porque te ha hecho bien el Señor.
8. Porque ha librado mi alma de la muerte : mis ojos de las lágrimas, mis piés del resbalon.
9. Agradaré[6] al Señor en la region[7] de los vivos.

SALMO CXV.

Salmo eucaristico, en que David se muestra agradecido al Señor por sus socorros, y espera con entera confianza ver cumplidas todas las promesas, que le habia hecho el mismo Señor.

Alleluia.

10. [a]Credidi, propter quod locutus sum : ego autem humiliatus sum nimis.
11. Ego dixi in excessu meo : [b]Omnis homo mendax.
12. Quid retribuam Domino, pro omnibus, quæ retribuit mihi ?

Alleluya[8].

10. Creí, por esto hablé[9] : mas yo he sido sumamente abatido.
11. Yo dije en mi enajenamiento[10] : Todo hombre es mentiroso.
12. ¿Que retornaré al Señor, por todas las cosas que me ha dado[11] ?

el futuro por el pretérito. *Oyó* : ó segun el estilo hebraico, *suele oir*. Geneb. Aunque la caridad mira á Dios en sí, el cual debe por sí mismo ser amado; esto no obstante no excluye aquellas cosas, que sirven de disposiciones para excitarla y aumentarla, como son los beneficios recibidos de Dios. D. Thom. II II, *Quæst.* XXVII, *art.* III *in corp.*
1 Se ha dignado de descender hasta mí, para escuchar mis lamentos; ¿cómo podré yo en todas mis necesidades dejar de acudir á él por socorro, mientras viva?
2 Sentia en mí las angustias de una muerte cercana; no esperaba ya sino verme entre los horrores del sepulcro, ó del infierno.
3 *Misericors, et miserator, vel qui miseretur. Misericordioso y compasivo* se diferencian en que lo primero explica *genio* y *condicion* de usar misericordia; y lo segundo el mismo *uso*, y *acto de ella*.
4 El Señor guarda á los pequeñuelos, no tanto en la edad, cuanto en la sencillez y humildad. Pequeñito rebaño se llaman los fieles en el Evangelio. Y así, dice David, me libró á mí en vista de la humildad de mi corazon, y del abatimiento á que me habian reducido mis enemigos.
5 *O me humillé delante de Dios.*
6 Procuraré servirle y obedecerle. El Hebréo אתהלך לפני יהוה, *andaré en la presencia del Señor*, guardando exactamente sus divinos preceptos, como el mismo Señor lo tiene ordenado, y procurando agradarle mientras viva.
7 Algunos entienden por *region de los vivos, el cielo*, donde no hay pecados, ni trabajos, ni muerte.
8 En el Hebréo este Salmo es continuacion del precedente, y los dos forman uno solo.
9 Creí á Dios, y por eso libremente le confesé, y anuncié mi fe y confianza, en que me cumpliria sus promesas. Nada hablo sino aquello, que me dicta la fe interior, y mis labios confiesan y publican lo que hay en mi corazon. El Apóstol, *II Corinth.* IV, 13, cita en el mismo sentido este versiculo.
10 Los LXX : *En mi éxtasis*. En el pasmo y turbacion de mi mente, que padecí viéndome por todas partes rodeado de trabajos y persecuciones. Otros lo entienden con S. Juan Chrisóstomo por el verdadero rapto del alma, con cierto adormecimiento y enajenacion de sentidos. El Hebréo : *En mi apresuramiento*. Cuando lleno de tristeza me veia obligado á huir; ¿qué socorro, decia, puedo esperar de los hombres, en los cuales no se halla sino mentira, é infidelidad?
11 Aunque en el texto se repite dos veces la palabra *retribuir*, es desigual su significacion, y corresponde á lo

a II Cor. IV, 13. — *b* Rom. III, 4.

13. Calicem salutaris accipiam : et nomen Domini invocabo.
14. Vota mea Domino reddam coram omni populo ejus :
15. Pretiosa in conspectu Domini mors sanctorum ejus :
16. O Domine, quia ego servus tuus : ego servus tuus, et filius ancillæ tuæ.
Dirupisti vincula mea :
17. Tibi sacrificabo hostiam laudis, et nomen Domini invocabo.
18. Vota mea Domino reddam in conspectu omnis populi ejus :
19. In atriis domûs Domini, in medio tuî Jerusalem.

13. El cáliz de salud[1] tomaré : y el nombre del Señor invocaré.
14. Cumpliré mis votos al Señor delante de todo su pueblo :
15. Preciosa[2] en la presencia del Señor la muerte de sus santos.
16. Ó Señor, que siervo tuyo soy : yo soy siervo tuyo, é hijo de tu esclava[3].
Rompiste mis lazos[4] :
17. Á tí sacrificaré hostia de alabanza, y el nombre del Señor invocaré.
18. Cumpliré mis votos al Señor delante de todo su pueblo :
19. En los atrios de la casa del Señor, en medio de tí, Jerusalém[5].

SALMO CXVI.

Los Padres é Intérpretes entienden comunmente este Salmo de la vocacion de los Gentiles, y de la union de todos los pueblos de la tierra, para formar un solo cuerpo, que es el de la Iglesia.

Alleluia.

1. [a] Laudate Dominum omnes gentes : laudate eum omnes populi.

Alleluya[6].

1. Alabad al Señor todas las gentes : alabadle todos los pueblos.

que se ha traducido : porque en el Hebréo hay dos distintos vocablos : el primero es, *retornar*, y el segundo es *dar*, de la raiz גמל *gamal, tribuit :* porque *Quis prior dedit illi, et retribuetur ei? Rom.* XI, 35.

1 El Hebréo : *El vaso de saludes alzaré;* brindaré al nombre del Señor; le mostraré alegre y solemnemente mi reconocimiento. Esta expresion puede ser tomada del uso que habia en los sacrificios de acciones de gracias; despues de los cuales se celebraba un convite, y el padre de familias, para convidar á todos los que concurrian á celebrarle, á que se uniesen con él para alabar á Dios de corazon, tomaba en la mano un vaso ó copa, y pronunciando ciertas fórmulas de bendiciones, bebia de él, y despues le hacia pasar al rededor de uno en otro, para que todos bebiesen. Y esta misma ceremonia observó el divino Redentor en su última cena. *I Corinth.* X, 16. Pero lo cierto es, que esta copa, ó cáliz de salud es aquí la figura del cáliz de la sangre de Jesucristo, y representa al vivo el cáliz de su pasion, y en sentido moral el cáliz del martirio, de las aflicciones y trabajos; el cual es cáliz de salud, porque bebido con paciencia y humildad lleva á la gloria, pues está escrito : *Es menester, que pasando muchas tribulaciones, entremos en el reino de Dios. Act.* XIV, 21. Véase S. AGUSTIN y THEODORETO.

2 Es preciosa, y de mucha estima la muerte de los santos en los ojos del Señor : es cosa muy difícil, que alguno dañe á los que él ha santificado y consagrado á su servicio, porque los defiende y vela para que esto no suceda. Mas cuando permite, que perezcan por la violencia é insolencia de los hombres, toma por suya la venganza, y entonces acepta su muerte como un sacrificio, que se le hace, y la remunera como una prueba de su fe, y de su obediencia. *Psalm.* LXXI, 14. Otros entienden la *preciosa* por *estimada* y *rara*, como si dijera David : Estima Dios tanto á los suyos, que rara vez permite, que sean muertos violentamente por los impíos, como lo he experimentado muchísimas veces. En el *libro* I *de los Reyes, cap.* III, *vers.* 1, aparece una prueba de esta interpretacion : *La palabra del Señor era preciosa*, esto es, *era estimada*, porque era *rara*, y de poco uso. S. JERÓNIMO trasladó : *Es gloriosa.* Y de aquí coligen los teólogos con los santos Padres, que se deben venerar las reliquias y monumentos de los mártires de Cristo, los cuales dieron su sangre por la generosa confesion de su nombre.

3 De una madre piadosa, que se gloriaba de ser esclava tuya. S. AGUSTIN entiende alegóricamente por esta esclava nuestra madre á la santa Iglesia : y con muchísima razon debemos reconocer tambien por madre á aquella Vírgen incomparable y dichosa, que se llamó á sí misma, *esclava del Señor*, en el mismo tiempo en que Dios la hizo Madre suya : y despues en la cruz nos hizo hijos de la Señora, figurándonos en S. JUAN EVANGELISTA, y diciéndole : *Ahí tienes á tu Madre.* Alabemos al Señor por esta tamaña merced, y amemos como buenos hijos á nuestra Madre, tan suave como poderosa para favorecernos.

4 Librándome de las aflicciones, tentaciones y peligros, que me cercaban.

5 Porque fuera de ella no era lícito sacrificar. Dios no acepta los sacrificios, que se hacen fuera de su Iglesia, representada por Jerusalém. En el texto hebréo al fin se lee הללו־יה *halelu-iáh.* Y en el Griego ἀλληλούϊα, *alleluia.*

6 Que las palabras de este Salmo miran á la gracia, que debia derramarse sobre todos los pueblos de la tierra, mediante la venida del Mesías; nos lo dice claramente S. PABLO en su *Epístola á los Romanos*, XV, 8, 9, *etc.* en donde puede verse su exposicion.

a Rom. XV, 11.

2. Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus : [a] et veritas Domini manet in æternum.

2. Porque se ha confirmado sobre nosotros su misericordia[1] : y la verdad del Señor permanece eternamente[2].

SALMO CXVII.

Este Salmo parece ser como un diálogo, en el que se considera á David á la puerta del templo, convidando á todos á entrar en él para dar á Dios solemnes gracias por sus beneficios, y poder obtener su bendicion para lo venidero.

Alleluia.

1. Confitemini Domino quoniam bonus : quoniam in sæculum misericordia ejus.
2. Dicat nunc Israël quoniam bonus : quoniam in sæculum misericordia ejus.
3. Dicat nunc domus Aaron : quoniam in sæculum misericordia ejus.
4. Dicant nunc qui timent Dominum : quoniam in sæculum misericordia ejus.
5. De tribulatione invocavi Dominum : et exaudivit me in latitudine Dominus.
6. [a] Dominus mihi adjutor: non timebo quid faciat mihi homo.
7. [b] Dominus mihi adjutor : et ego despiciam inimicos meos.
8. Bonum est confidere in Domino, quàm confidere in homine.
9. Bonum est sperare in Domino, quàm sperare in principibus.
10. Omnes gentes circuierunt me : et

Alleluya[3].

1. Alabad al Señor porque es bueno : porque para siempre es su misericordia.
2. Diga ahora Israél que es bueno : porque para siempre es su misericordia.
3. Diga ahora la casa de Aarón : que su misericordia es para siempre.
4. Digan ahora los que temen al Señor : que su misericordia[4] es para siempre.
5. En medio de la tribulacion invoqué al Señor : y me oyó el Señor en anchura[5].
6. El Señor es mi ayudador : no temeré lo que el hombre me haga.
7. El Señor es mi ayudador : y yo despreciaré[6] á mis enemigos.
8. Bueno es[7] confiar en el Señor, mas antes que confiar en el hombre[8].
9. Bueno es esperar en el Señor, mas antes que esperar en los príncipes[9].
10. Todas las naciones[10] me cercaron : mas[11]

1 Es evidente esto por la proteccion que el Señor me ha concedido, y por la fidelidad con que ha cumplido sus promesas, librándome de todos mis enemigos.

2 Las promesas del antiguo testamento tenian por objeto al Cristo del Señor, y la salud, que nos vendria por él. Esta verdad es eterna. El Hebréo añade al fin *Alleluya*, que la Vulgata coloca al principio del Salmo que sigue.

3 Algunos Expositores creen, que DAVID compuso este Salmo, para que se cantase en la fiesta de los Tabernáculos, y que contiene como un diálogo entre David, el pueblo, y los sacerdotes. Otros son de parecer, que se cantó en el acto de trasladarse el arca al monte de Sion, y despues de haber conseguido David la reunion de todas las tribus bajo su dominio y reino. Todos los santos Padres aplican este Salmo á Jesucristo y á su Iglesia, lo que está fundado en el testimonio de los Apóstoles, *Act.* IV, 11, y I PETR. II, 7, y aun del mismo Jesucristo. MATTH. XXI, 42.

4 Á todos convida David para que alaben al Señor, porque es bueno por esencia, y porque nos hace buenos por la comunicacion de su gracia. Y porque su misericordia, por la cual se dignó visitarnos, descendiendo de lo alto, es eterna, y objeto de eterna alabanza.

5 Con amplia y copiosa benignidad, me sacó el mismo Señor de la angustia y estrechura, á la anchura y libertad.

6 Ó miraré el castigo de mis enemigos desde un lugar alto y seguro, en donde el Señor me habrá puesto; y esto es propiamente lo que significa la palabra latina *despiciam.*

7 Este es un idiotismo hebréo, en vez de *melius est : mejor es, mas vale.*

8 *Maldito es todo aquel que espera en el hombre*, dice JEREMÍAS XVII, 5. Y así en este lugar no se comparan estas dos suertes de esperanzas, porque no hay ni puede haber cotejo de la una con la otra : mas la Escritura se sirve de un lenguaje humano, acomodándose á la corta y débil capacidad de nuestro modo de entender.

9 Y aunque estos sean los príncipes mas poderosos de todo el mundo. ¿Cuánto mas ventajoso me será abandonarme todo á la providencia del Señor, que fiarme de ellos? *Príncipes* propiamente son aquí *los dadivosos y liberales.*

10 Los pueblos vecinos de Palestina, los Iduméos, los Moabitas, los Ammonitas, los Syros, y los Philisthéos, que le atacaron por todas partes, y con particularidad al principio de su reinado.

11 El *quia* es un pleonasmo hebréo; y por esto SAN JERÓNIMO lo conservó en su traslacion.

a Joan. XII, 34. — *b* Hebr. XIII, 6.

in nomine Domini quia ultus sum in eos.

11. Circumdantes circumdederunt me : et in nomine Domini quia ultus sum in eos.

12. Circumdederunt me sicut apes, et exarserunt sicut ignis in spinis : et in nomine Domini quia ultus sum in eos.

13. Impulsus eversus sum ut caderem : et Dominus suscepit me.

14. [a] Fortitudo mea, et laus mea Dominus: et factus est mihi in salutem.

15. Vox exultationis, et salutis in tabernaculis justorum.

16. Dextera Domini fecit virtutem : dextera Domini exaltavit me, dextera Domini fecit virtutem.

17. Non moriar, sed vivam : et narrabo opera Domini.

18. Castigans castigavit me Dominus : et morti non tradidit me.

19. Aperite mihi portas justitiæ, ingressus in eas confitebor Domino :

20. Hæc porta Domini, justi intrabunt in eam.

21. Confitebor tibi quoniam exaudisti me : et factus es mihi in salutem.

22. [b] Lapidem, quem reprobaverunt ædificantes, hic factus est in caput anguli.

yo tomé venganza de ellas en el nombre del Señor.

11. Estrechamente me rodearon : mas yo tomé venganza de ellos en el nombre del Señor.

12. Cercáronme como abejas, y se enardecieron [1] como fuego en espinas : mas yo tomé venganza de ellos en el nombre del Señor.

13. Empujándome, me desquiciaron para que cayera : mas el Señor me amparó.

14. El Señor es mi fortaleza, y mi alabanza: y fué salud para mí [2].

15. Voz de regocijo, y de salud en las tiendas de los justos [3].

16. La diestra del Señor hizo proezas [4] : la diestra del Señor me ensalzó [5] : la diestra del Señor hizo proezas.

17. No moriré, mas viviré : y contaré las obras del Señor.

18. El Señor me castigó reciamente : mas no me entregó á la muerte.

19. Abridme las puertas de la justicia, entrando por ellas alabaré al Señor :

20. Esta es la puerta del Señor, los justos entrarán por ella [6].

21. Á tí alabaré, porque me has oido : y fuiste salud para mí.

22. La piedra [7] que desecharon los edificadores, esa ha sido puesta por cabeza del ángulo [8].

1 El Hebréo : דעכו, se traduce comunmente, *apagados fueron* : pero no está mal, *se enardecieron*, ó *ardieron*, porque ambas cosas significa la voz hebréa; y en ambos sentidos se puede aplicar á las abejas, así : Aunque me picaron, me dieron corta molestia; porque pronto fueron abrasadas, y muertas. Como en un enjambre de irritadas abejas, ardiendo en implacable ira, como el fuego cuando se ceba en los espinos, me tenian tomados todos los pasos con deseo de acabarme : me volví otra vez á mi Dios, le invoqué de nuevo, y en el momento me vi libre de todos sus esfuerzos.

2 Él solo fué el que me salvó y vengó de todos mis enemigos, y á él solo se le debe la honra y la gloria de todas mis victorias. Está tomado este versículo del cántico de Moysés; *Exod.* xv, 3, y uno y otro lugar anuncian á las claras la venida del Salvador del mundo.

3 De los sacerdotes; esto es, en el tabernáculo. Ellos celebrarán la redencion hecha por Cristo, como Moysés y los Israelitas celebraron su libertad de los Egipcios, que era figura de la nuestra. Y el cántico de los justos se expresa en los tres versículos siguientes.

4 Á la letra : *Hizo poder;* proezas de valor, y de brio. Y de este modo se celebran las victorias, que ha conseguido en todos tiempos Jesucristo sobre los idólatras y sectarios á favor de su Iglesia.

5 *Es excelsa*, ó *ha sido ensalzada*, dice el Hebréo : רוממה.

6 ¡Ah! Vosotros ministros fieles de su santo tabernáculo, abridme sus sagradas puertas de justificacion y santidad, para que yo pueda entrar, y mostrar con festivos himnos mi agradecimiento. Estas son las puertas de la casa del Señor, adonde deben acudir los que le adoran con corazon puro y sincero, y quieren santificarse recibiendo los sacramentos figurados por ellas. La palabra *justos* se puede aplicar muy bien á todos los que asistian á las funciones sagradas, y tambien á todos los que habitaban en Jerusalém; pero primera y principalmente conviene á los sacerdotes, y estos no se representan fuera, sino dentro del tabernáculo.

7 Todo lo que desde aquí se dice de David en todo este Salmo, se debe entender simbólicamente del Mesías; por ser esta una manifiesta profecía de la Pasion de Jesucristo, de su resurreccion, y de la union de los pueblos Judío y Gentil en la persona de Jesucristo, como en piedra angular, para formar una Iglesia, de cuyo cuerpo él mismo es la cabeza. Véase S. MATHEO XXI, 42.

8 MS. A. *Del cantal.* MS. 3. *Del canto;* y la FERRAR. *Cabeza de rincon*, ó esquina. *Los edificadores*, fueron los que por su oficio debian edificar la Iglesia del pueblo de Dios con su buena doctrina y ejemplo, cuales eran los Escribas y Phariséos.

a Exod. xv, 2. — *b* Isai. XXVIII, 16. Matth. XXI, 42. Act. IV, 11. Rom. IX, 33. I Petr. II, 7.

23. A Domino factum est istud : et est mirabile in oculis nostris.

24. Hæc est dies, quam fecit Dominus : exultemus, et lætemur in ea.

25. O Domine salvum me fac, ó Domine bene prosperare :

26. Benedictus qui venit in nomine Domini.

Benediximus vobis de domo Domini :

27. Deus Dominus, et illuxit nobis.

Constituite diem solemnem in condensis, usque ad cornu altaris.

28. Deus meus es tu, et confitebor tibi : Deus meus es tu, et exaltabo te.

Confitebor tibi, quoniam exaudisti me : et factus es mihi in salutem.

29. Confitemini Domino quoniam bonus : quoniam in sæculum misericordia ejus.

23. Por el Señor ha sido hecho esto : y es cosa maravillosa en nuestros ojos [1].

24. Este es el dia, que hizo el Señor [2] : regocijémonos, y alegrémonos en él.

25. Ó Señor, sálvame [3], ó Señor, da buena prosperidad [4] :

26. Bendito el que viene en el nombre del Señor.

Hemos bendecido á vosotros los de la casa del Señor [5].

27. Dios es el Señor, y nos ha manifestado su luz [6].

Estableced dia solemne con espesuras [7], hasta el cornijal del altar.

28. Tú eres mi Dios, y te alabaré : tú eres mi Dios, y te ensalzaré [8].

Á tí alabaré, porque me has oido : y fuiste salud para mí.

29. Alabad al Señor, porque es bueno : porque su misericordia [9] es para siempre.

1 Obra ha sido esta toda vuestra : obra que nos llena de admiracion, cuando la miramos y consideramos : obra del todo estupenda y maravillosa; y propiamente la obra de Dios.

2 El dia de la resurreccion, dia señalado, y distinguido de todos los demás dias. Él da principio á la exaltacion de Jesucristo, á la reparacion del hombre, y á la renovacion del mundo.

3 No hay *me* en los LXX, ni en el Hebréo. Los LXX dicen : σῶσον δή, *Salva ahora, ó ciertamente.* En el Hebréo הושיעה נא, *Hoschia na*, ú *Hosia na, salva ahora*, suple, á David, y bajo su persona, á tu Cristo. Cuando entró el Señor en Jerusalém en la fiesta, que llamamos *domingo de ramos*, no le aclamaron los niños, diciendo Hosia na, como en este versículo se lee, sino *Hosanna*, segun el Caldéo : así como tampoco dijo el Señor en la cruz, *lamma azabthani*, como se lee en el Hebréo puro del Salmo XXI, sino *lamma sabacthani*, que es en lengua caldea, la que era vulgar en tiempo de Cristo. La voz *Hosanna* es equivalente á nuestro *viva*, como cuando decimos al pasar el rey, ó la reina, ó persona real, *¡viva! ¡viva!* Pero propiamente solo significa *salva ahora :* aunque otros aseguran, que en el Caldeo significa *Hosanna sálvanos*, voz que repetian muchas veces los Judíos en sus procesiones, como nosotros en las letanías el *ora pro nobis.*

4 Á mi, ó á dicha piedra desechada, que es tu Cristo.

5 Muchos ponen estas palabras en boca de los sacerdotes, y las interpretan : *Nosotros los de la casa del Señor.* Los que las ponen en boca de David, les dan otra interpretacion, de este modo : Os hemos bendecido á vosotros, que sois de la casa del Señor, en lo que algunos creen, que habla con los Apóstoles y discípulos de Cristo.

6 Se nos ha *manifestado* á nosotros, que es la voz mas expresiva de la encarnacion del Verbo, y de su *manifestacion al mundo*, la que en la Iglesia griega se llama *Epiphanía.*

7 Con ramos espesos y frondosos. Por estas palabras pretenden algunos, que este Salmo se cantaba en la fiesta de los Tabernáculos, llamada *Scenopegia*, tomando el nombre de las enramadas ó tiendas, que formaban con ramas de árboles, que aquí en la Vulgata se llama *condensa;* pero acostumbraban hacer tambien estas mismas enramadas en casi todas las demás fiestas : *Celebrad ahora los dias de los Tabernáculos del mes de Casleu*, se dice en el II *de los Machab.* I, 9, esto es, celebrad esta fiesta, ó la dedicacion del templo el dia 25 del mes de Casleu, ó de noviembre, del mismo modo que celebrais la *Scenopegia* el mes de *Tizri*, ó de setiembre.

8 Con estas aclamaciones cierra este divino Salmo su accion de gracias al Salvador, por haberse dignado venir al mundo, y tomar carne humana, derramando los tesoros de su liberalidad y misericordia, para nuestro rescate y salud.

9 Alabad por tanto todos al Señor sin cesar, por la grande bondad y misericordia, que ha hecho, y hará siempre brillar en la serie de todos los siglos.